

Megjelenik minden vasárnap és csütörtökön.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Szabó Albert könyvnyomdáiban Kézdi-Vásárhelytől, hova egy a lap beltartalmi részét illető közlemények, mint az előfizetések, hirdetések, nyilvántartások stb. intézendők.

Nyilvántartási cikkek soronként 10 kr-ért közölhetők.

SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hirlap.

Előfizetési árak:

Egy évre . . . 6 frt — kr
Fél évre . . . 3 frt — kr
Negyed évre . . . 1 frt 50 kr
Külföldre 1 évre 8 frt — kr
Egyes szám ára 6 kr.

Hirdetések díja:

minden egyhasábos garmond-sorért vagy annak területeért 4 krajczár. Hivatalos hirdetések külön árszabály szerint számíttatnak. Ezenkívül minden beiktatásnál 30 krajczár bélyegdíj fizetendő.

A képviselőházból.

A képviselőház általános lelkes éljenzése közt nyújtotta be szombaton Baross Gábor kereskedelmi miniszter az osztrák-magyar államvasut magyar vonalainak megváltásáról szóló törvényjavaslatot. E javaslat felhatalmazza a kormányt a vasut megváltására a szintén benyújtott szerződés értelmében. A szerződés 17 cikkéből áll és felsorolja részletesen mindazaz intézkedéseket, melyeket nagyjából már ismer a közönség. A törvényjavaslat terjedelmes megokolása pedig számszerű adatok támogatása mellett mutatja ki, hogy miért kellett már most megváltani a vasutat és a kikötött feltételek mellett egy-szersmind hű képét adja az egész forgalmi politikai helyzetnek.

Ez a legújabb államosítás, mely immár a megvalósulás stádiumába lép, méltó betetőzése annak a céltudatos közgazdasági és közlekedési politikának, mely az utóbbi években új életet öntött egész gazdasági életünkbe. E politika áldásos hatásának nagyobb kifejtését eddig leginkább az akadályozta, hogy az ország leggazdagabb vidékein Pozsonytól Orsováig és Bázisig idegen vasut közvetítette a forgalmat és így ama vidékek ki voltak zárva a Baross által inaugurált tarifapolitika jótéteményeiből.

Ha nem is számítjuk azt az óriási tőkét, melyet az állam a pálya, a forgalmi eszközök, anyagok stb. értékében kap, nem tartjuk túlságosnak a 9.598.500 frt évi járadékot, melynek fejében a magyar állam ezen-tul korlátlanul gyakorolhatja gazdasági politikáját, az egész ország területén 7000 kilométernél hosszabb vonal fölött rendelkez-vén.

Ha a számítás alapjául szolgáló tőkét tekintjük, akkor még sokkal szembeötlőbb az országra háruló haszon.

A megváltási hányad törvényes minimuma ugyanis a befektetett tőke 5 1/2 százaléka. A magyar állam által átveendő érték pedig a társaság 1890. évi zárszámadásai szerint körülbelül 200 millió frt. Ennek az összegnek 5 1/2 százaléka kitenne 11 milliót, míg tényleg csak 9.600.000 frtot fizetünk. E szerint az évjáradék nem egész 5 százalék. Ha azonban az átveendő befektetések valódi és nem könyvszerű értékét vesszük alapul, úgy a fizetendő járadék alig nagyobb 4 százaléknál.

Összevetve tehát az üzleti (pénzügyi) hasznot az ezután várható általános gazdasági haszonnal, világos, hogy a magyar kincstár a mellett, hogy hatalmas eszközt nyer gazdasági életünk tovább fejlesztésére és fölvirágoztatására, még kitűnő üzletet is csinált.

A képviselőház különben még mindig a közigazgatás államosításáról szóló törvényjavaslat feletti általános vitával van elfoglalva. Az idő nagy részét most is a függetlenségi párt szónokai veszik igénybe. A szombati ülésen Busbach Péter felszólalása után Simonfay János mondott hosszú beszédet a municipáлизmus mellett. Ezután Polónyi Géza huzta ki orációját az ülés végéig. Beszéde elején bámulatra méltó tárgyilagossággal és szakszerűséggel beszélt a közigazgatás reformjáról s a szabadelvű párt is figyelemmel tüntette ki, a mit Polónyi azzal hálalt meg, hogy beszéde másik felében aztán megtámadta a szabadelvűpártot és kormányát is. Jutalma érette elnöki rendreutastítás volt. Különben Polónyi bebizonyította e beszédével, hogy minden veszedelem nélkül lehet délután

három óráig is tárgyalni a házban. Az obstrukció előkészítése céljából úgy Simonfay mint Polónyi határozati javaslatokat nyújtottak be, melyeket tíz-tíz képviselő irt alá, csak azért, hogy a zárbeszédnek szaporodjanak.

Az esküdszékek szaporítását tervezi Szilágyi Dezső igazságügyminiszter. Mint értesülünk, mindazon királyi táblai székhelyeken, a hol még nincs, állít esküdszékeket. Az új esküdszékeket már az őszön felállítják. Eleinte úgy tervezték, hogy több első folyamodású törvényszékkel bíró városban is szereznek új esküdszéket, de ezt a tervet elejtették.

Háromszékmegye törvényhatósági közgyűlése június 12-én.

Potsa József főispán a bizottsági tagok üdvözlése után a gyűlést megnyitja s tudatja, hogy a vármegye alispánját Apor Gábor bárót ő felsége Nagy-Küküllővármegye főispánjává nevezte ki. Az éljenzéssel fogadott megnyitót után Szentiványi Miklós megyei főjegyző jelentést tesz a közigazgatás 1890. évi menetéről. A jelentés tudomásul vétetett.

A gyámügyekről Sécá Tamás árvaszéki elnök terjesztett elő részletes jelentést, mely szerint az árvaügyek örvedetes fejlődést nyertek. A gyám-pénztári tartalékalap, az árvaügyek örvedetes fejlődést nyertek. A gyám-pénztári tartalékalap az árvaházak létesítésére határozatán fordíttatni: a közgyűlésben hozott határozat módosításának szükségessége forog fenn. A különféle alapok számadásai rendben találtak. Az ügyforgalom a jelentés szerint rendes volt. Az árvaszéki elnök jelentését a közgyűlés tudomásul vette.

A „Székelyföld” tárczája.

Egy derék magyar nő.

Debreczenben egy politikus asszony halt meg, ki az ötvenes és hatvanas években nevezetes politikai szerepet játszott és életének nagy részét, valamint egész vagyonát a haza szolgálatának szentelte. E nő neve Mikó Róza grófnő; született 1824-ben Háromszéken, vagyos szüléktől s ősei fészékben nevelkedett, míg 1846-ban Mikes Kelemen gróf neje nem lett.

Bekövetkezett 1848. és a szabadságharc; Mikes Kelemen, mint ezredes, a Kossuth-husárokat szervezte; Bethlen Gergely, mint alezredes, résztvett a szervezésben és Esterházy Kálmán gróf, most orsz. képviselő, mint fiatal honv. huszártiszt, a két parancsnokot sikeresen támogatta. Midőn aztán Bem tábornok Szébet ostromolta, az első ágyugolyó Mikes Kelemen fejét vitte el ugyanaz a golyó Esterházy Kálmán karját is elsodorta. Mikó Róza özvegy lett.

Az ötvenes évek elején id. Bethlen Gáborhoz ment férjhez; azonban e házasság nem volt boldog; elváltak és Mikó-Bethlen Róza 1857-ben Párisba ment lakni. Itt összeköttetésbe lépett a magyar emigráció vezérő tagjaival s különösen megnyerte Almásy Pál bizalmát. Az 1859 iki háború kitörése előtt rövid időre Kolozsvárra jött Mikó Róza, valószínűleg az emigráció megbízásából és küldetésével. A kolozsvári osztrák rend-

őr-főnök tudatta vele, hogy a rendőrség előtt gyanússá lett, s őt elfogatással fenyegette. Erre Mikó Róza így felelt:

— Zárjanak be — bár semmi okuk sincs rá — hanem néhány nappal előbb mondják meg, hogy vagyonomról rendelkeztem és jószágomról intézkedtem, mert én nem jöttem az országba pinklivel a hátamon, mint a Bach-féle urak.

A rendőrség habozott az elfogatással s az alatt Mikó Róza eltűnt.

A francia-osztrák háború után a magyar emigráció két táborra szakadt.

Az emigráció egyik része Kossuth vezérlete alatt állt. Kossuth véleménye az volt, hogy Magyarországon minden forradalmi kitörést meg kell akadályozni, mert a magyar nemzet, ha a dolgok fejlődését bevárja, vérontás és áldozat nélkül kivívja szabadságát és függetlenségét; mind a kettő a dolgok fejlődésének természet szerű következménye lesz.

Másképpen vélekedett Almásy Pál.

Ő Mazzini példáját akarta követni.

— A nemzetet — mondá Almásy — nem szabad elaltatni engedni, a lelkesedést folytonosan élesíteni kell pucok által; ezeket ugyan leverik, de az elnyomás és az ezzel járó szigorú rendszabályok az elkeseredést mindig növelni fogják, úgy hogy aztán ha elérkezik a döntő perc, t. i. a háború, akkor a nemzet önként fegyvert fog ragadni; míg kérdés, vajjon az elaltatott lelkesedést fel lehet-e néhány nap alatt ébreszteni.

Almásy Pál a vele egyenértékű emigránsokkal és francia forradalmárokkal (kik Napoleon herczeggel is érintkeztek) összeköttetésbe és élénk érintkezésbe lépett és Mikó Róza lett az Almásy-összekövés utazó ügynöke. Ő vitte ki Almásy leveleit Párisba és ő hozta Almásynak a választ külföldről.

Az osztrák rendőrség örökösen a legdurvább, a legkegyetlenebb, de szerencsére egy-szersmind a legbutább volt minden rendőrség közül a világon. Főként pedig azért volt veszedelmes, mert valahányszor valami nagy ostobaságot követett el, dühbe jött és kegyetlenkedett, hogy az emberek nevéssenek rajta.

Mikó Róza ellen egész hadjáratot folytatott a rendőrség; nem fogta el itthon, mert azt hitte, hogy sikerülni fog neki fontos leveleket kézrekeríteni utközben, mikor átlépi Ausztria határát. Kémekkel környezték őt s mindig ült a vasúti kocsi-ban, vagy Párisban egy vagy két kém a grófné közelében. Egyszer egy párisi table d'hôte-nál két jól ismert nyugdíjazott osztrák tiszt közé került, kik élénk társalgást kezdtek a grófnéval. Ez nem felelt.

— Talán roszul érzi magát, nagysád? — kérdé az egyik tiszt.

— Migrénem van; úgy érzem magamat, mint Krisztus a keresztfán.

— A két látó közt? — suttogá egy hölgy — s az egész vendégsereg nevetett; a két nyugdíjas pedig, mihelyt tehetette, elszompolgott.

Ö Felségéhez felterjesztett ujévi üdvökvánat tárgyában a m. kir. belügyminiszter leirata tudomásul vétetett.

Kereskedelemügyi m. kir. miniszter leirata folytán a vármegyei utbiztosok kinevezésére és képsítésére vonatkozó szabályrendelet elfogadtatott. Harmincz napi közszemlére fog kitétetni. A gyámpénztári tartalékalapból tett alapítványok tárgyában a m. kir. belügyminiszter a 29.000 frtnyi összeg átengedését nem engedélyezte s a határozatot feloldotta. Ennek folytán a közgyűlés új határozatot hozott, 20.000 frt alapítványt téve a finárvázház létesítésére.

Barsvármegye közönségének átiratára az állami tűzkár-biztosítási rendszer tárgyában pártoló felirat tétetik.

Vasvármegye közönsége Baross Gábor kereskedelemügyi m. kir. miniszterhez üdvözlő és bizalmi felirata pártolása tárgyában átirván, a közgyűlés hasonlóelmű felirat intézését határozta. A felirat felett vita fejlődött, miután D. Veres Gyula bizottsági tag a szöveget kívánja tudni. Szotyori Nagy Károly és Kelemen Lajos felszólalásai után elnök kijelenti, hogy a felirat intézése fölötti határozat lévén napirenden, annak szövegezése épen a gyűlés határozata folytán lesz, tehát nem előlegesen eszközözendő és a jövő közgyűlésen fog bemutattni. Ez értelemben a határozat elfogadtatott.

Alsó Fehérvármegye közönsége átirat a közigazgatás államosításáról szóló törvényjavaslat visszavonása tárgyában. Szacsavay Sándor bizottsági tag hosszas fejtegetés előrebocsátása után a törvényjavaslatot nem tartja kielégítőnek s illetőleg annak elkészítését hiányosnak és hézagosnak mondja. Más oldalról kijelenti, hogy Háromszékvármegyében 21 év óta nem volt egy eset sem arra, hogy a közigazgatási tisztviselők köteleességeiket ne teljesítették volna. Bizalmát fejezi ki a tisztviselők iránt s alaptalannak tartja a törvényjavaslat azon lappangó nézetét, mintha a jelenlegi szervezet mellett a tisztviselői kar teljesen képes nem volna hivatásának megfelelni.

Harmadszor székelységi szempontból sem tartja az államosítási törvényjavaslatot elfogadhatónak. Felveti a kérdést, hogy az önkormányzati intézményt, melynek lehetnek hiányai, vajjon megkísérlették-e javítani? Ezen kísérlet nélkül az intézményt eldobhatónak nem tartja. Fejtegetései alapján az állandó választmány véleményét nem fogadja el s bizalmat nem táplál az államosítási törvényjavaslat iránt s benyújtja írásban ellenjavaslatát és a kérvényi tervezetet. Az ellenindítványt Szentiványi Miklós főjegyző felolvastván, Seethal Ferencz emel szót. Ki kell jelenteni, szerinte, a vármegyének nyíltan, hogy akarja-e a

El lehet képzelni, minő vizitációkat kellett a szegény asszonynak az osztrák határon kiállani. Minden holmiját szétszedték s személyével úgy bántak a vizsgálatnál, mint szoktak az angol tolvajokkal. De ő oly ügyesen el tudta rejtteni a kis levélkéket, hogy soha semmit sem talált nála a rendőrség. Egyszer a fehérműk szegélyébe voltak a papirosdarabok bevarrva; máskor a ruhák volántjai közé voltak rejtve. Így számtalan elmés módon tudta az iratokat becsempészni. Megtörtént az is, hogy egyszer maga a rendőrkém hozta át a határon a levelezést. Ugyanis egy nyugdíjas tiszt nagyban csapta a grófnének a levél utközből; a grófné nyájasan társalgott vele és megmutatta neki az albumot, melyet Párisban vett; gyönyörű afrikai tájak és vadászatok, katonai jelenetek és csaták voltak a könyvben. A tiszt elragadtatással nézte.

— Kérem, — mondá a grófné — tartsa e könyvet magánál, a míg Prágába érünk; ezek a gombra finánczok majd lapozás közben összetörnek a képeket. A penziónátus tiszt örömmel kedveskedett; a könyv szerencsésen átjött a határon. Az albumnak egy rejtke volt, melyet egy képlecsukott és egészen észrevehetetlenné tett.

1865 elején a rendőrség megunt a dolgot s a miniszter kiadta az elfogatási parancsot, hanem a grófné szerencsésére a Schmerling-kabinet megbukott és Majláth lett kancellár. Ekkor aztán elfogatásról nem lehetett többé szó, miután ez idő-

közigazgatás államosítását. A maga részéről hiva a közigazgatás államosításának s ezen irányban való felterjesztést indítványoz. Szentiványi Miklós megyei főjegyző lendületes beszédében emel szót s a magyar állam megszilárdulását látja a törvényjavaslat keresztülvitele által biztosított-nak. Ajánlja az állandó választmány javaslatát elfogadásra.

Dónáth József az erős állami közigazgatást a magyar állam megszilárdító és biztosító feltételnek tartja, melynek kérdése már megérett. Szépen átgondolt, hazafias szellemben tartott beszédében a közgyűlés nagy tetszése mellett utalt az államosítási javaslat azon intencziójára, mely a magyar nemzeti állam megszilárdulásában nyer kifejezést szemben a nemzetiségi törekvések aknamunkájával. Dónáth, kit beszéde végén élénken megéljenek, az állandó választmány javaslatát pártolja.

Veres Gyula Szacsavay Sándor indítványa mellett szavaz. Szacsavay Sándor indítványozó zárszóval él. Alkotmányi biztosítékot nem találván a törvényjavaslatban, fentartja indítványát. Reflektál az előtte szólók beszédjeire, partikularizmust nem táplál s retrograd irányt sem követ.

Az indítványozók zárszavai után az állandó választmány indítványát a közgyűlés nagy többsége felállás által elfogadta. Ezzel együtt elintézt nyert Somogy- és Szathmárvármegyék átirata is az állami közigazgatás pártolása tárgyában.

A budapesti m. kir. lottó-igazgatóság értesítése a létesítendő fiárva- és szeretetháznak magyar állami jótékonykezelő sorsjáték jövedelmeiből leendő részesítésére előjegyzése tárgyában öröndetes tudomásul vétetett.

A községi ügyek közül felemlítjük:

Nagy-Borosnyó község határozata a betelepültekre kivetett 20 frt pótdadó kivetése iránt, mint törvényen nem alapuló, feloldatott.

Szita-Bodza kérést intézett az iránt, hogy a kézdívasárhelyi adóhivatal kerületéből a sepsiszentgyörgyi adóhivatal kerületébe helyeztessék át; egyelőre, a községek napirendre kerülő rendezéséig, függőben tartatott.

Léczfalva szabályrendelete kiegészítése Maksa község hasonló ügyével együtt visszaadott.

Dálnok körjegyzői csoportban megtartott közgyűlési választás, folyamodás folytán, megsemmisített.

A magánfelek ügyei közül felemlítjük, hogy Keresztes Ede léczfalvi körjegyző folyamodására a nyugdíjválasztmány határozata ellen az előbbi határozat jóváhagyását javasolja az állandó választmány. E tárgynál Csia György bizottsági tag felszólal, hogy tekintve kérelmezőnek állandó szolgálatát, az összes idő beszámíttassék. Hasouló

ben Tisza Kálmántól elkezdve, mindenki konspirált; nyíltan szervezték az új honvédesapatokat a jövő háboru esetére.

Megtörtént a kiegyezés; az emigráció vezérei hazajöttek és a grófnét elfeledték; az utazások és a külföldi tartózkodás teljesen felemésztették a grófné vagyonát s ha Almásy Pál nem segítézi, szegénységre jut. Nem sokára Almásy is megváltott vagyonilag s ekkor a grófné a rokonok segítségére szorult.

Debreczenben élt s ott is a közéletben szerepelt és a jótékonykodás terén működött. Midőn egykor egy ismerős angol urhölgynek elbeszéltem, minő politikai szerepet vállalt magára Mikó Róza, az angol nő ezt jegyezte meg reá:

— Ez az asszony Magyarországnak becsületére válik; minden országban akadnak egyes nők, kik készek a hazáért meghalni, de hogy egy grófné magát kitegye annak, hogy a kegyetlen osztrák rendőrség őt inzultálja, hogy nyílt piacon megvesszőzze, a mint az osztrák barbárok nem egyszer tették előkelő urhölgyekkel, ez több, mint a halál. Én angol nő vagyok, de megvallom, erre nem volna bátorságom.

Sírkövére méltán rá lehet írni:

Itt nyugszik egy derék magyar nő.

(B. H.)

Bethlen Miklós.

értelemben nyilatkozik Gábor Péter biz. tag és pártolja Csia György indítványát. Elnök, valamint Kelemen Lajos biz. tag tisztí ügyész felszólalására a kérés tisztázás végett kiadott.

A póttárgysorozat rendjén felolvasatott a m. kir. belügyminiszter rendelete, mely szerint báró Apor Gábor alispán Nagy-Küküllő vármegye főispánjává nevezetett ki. Öröndetes tudomásul vétetett és üdvözlő irat intézése határozatott el. Együttal a legközelebbi közgyűléstárgysorozatába az alispánválasztás kitűzendő.

A kézdívasárhelyi felső-népiszkola telkén, a déli oldalon levő épületnek, a szomszédos telek igénybevétele, szolgabírói hivatal és magánlakással kapcsolatos kiépítésére vonatkozólag a belügyminiszter által kívánt módzatokhoz a közgyűlés hozzájárulását fejezte ki s ennek értelmében felterjesztést tett, hogy az építkezés mielőbb végrehajtható legyen.

Gróf Nemes János biz. tag indítványára a kereskedelemügyi m. kir. miniszterhez felterjesztést tétetett a folyó év 1-én a magyar kir. államvasutak fővonalain berendezett 401. sz. gyorsvonatnak, mely Brassóból este 10 óra 24 perczko: indul, s mely az Arad felé Budapestre menő közvetlen vonathoz csatlakozik, menetrend-változtatása iránt, t. i., hogy a vármegye közönségének méltányos igényei tekintetbe vételével a jelzett számú gyorsvonatnak „Földvár” állomáson utasok felvételére megállást engedélyezzen a kereskedelemügyi m. kir. miniszter.

Néhai zágoni Földes Bálint által a vármegye területén létesítendő fimenház részére tett 100 frt hagyomány tudomásul vétetett és elfogadtatott.

A szépen lefolyt közgyűlés után a törvényhatósági bizottság tagjai Potsa József főispán vendégszerető asztalánál voltak ebéden.

Színészet.

Szombaton „Orpheus az alvilágban” adatott üres padok előtt. Az előadás általánosságban sikerültnek mondható. A szereplők, dacára a dermesztő hidegnek és mithológiai öltözéküknek, kitűnően játszottak. Teljes elismerést érdemel Mátray Margit (Eurydice), Liptay (Styx), Miklósy (Merkur), Oláhne (Juno) és Miklósy Ilonka (Cupido). Csátár (Pluto) igyekezettel töltötte be helyét. Szabó (Orpheus) szépen énekel. Németh (Jupiter) szépen játszott, csak újra elragadtatta magát, melyre pedig épen semmi oka sem volt, mert a karzaton levő 3-4 ember alig érdemelte meg e fáradságot. Nem toghatjuk fel, hogy egy olympusi istenből, hogy lehet egy árvamegyei echt tótót faragni. Cremieux, e darab írója, alig hisszük, hogy így képzelte volna el Jupitert, mikor e szerepet megírta. És a rendező? Csodálkozzunk kell, hogy az efféléket megtűri; mi őt elég tapintatos és jó rendezőnek ismerjük és el is várjuk, hogy jövőre nem fog helyet engedni az ily Paprika Janosi-féle alakításoknak.

Vasárnap „Gábor Arón” harmadszor is szép közönség előtt adatott sikerült előadásban.

Kedden Schiller drámája: „Ármány és szerelem” adatott Szilágyi Szerena jutalomjátékául. A színkör — sajnos — most is majdnem üres volt; sem a darab becse, sem a jutalmazott előnyösen ismert neve nem rázta fel a közönséget közönyéből. Az üres ház azonban nem hangolta le színészeinket, kik teljes odaadással működtek a siker érdekében. Kiváló elismerés illeti Szilágyi Szerenát, ki a szenvedélyesen szerető Lujzát ritka nemes hévvel és bensőségileg alakította. Sikerült alakításának méltó betöltése volt a haldoklási jelenet, melyért különös dícséretet érdemel. A közönség többször lelkes tapsokban adott kifejezést tetszésének. Kitűnő alak volt még Liptay (Müller), ki ez alkalommal is — mint rendszeren — köztetszésben részesült. Szarvasi teljes elismerésre tette magát érdemessé azon buzgóságért, melylyel Walter Ferdinánd nemes alakját kidomborítani igyekezett, s a közönség tapsaira — melyekben egyes hatásosabb jelenetknél részesült — válaszolt. Deréki (Wurm) az egyéniségének nem megfelelő szerepben jól betöltötte helyét. Miklósy (Kalb) pompásan játszott.

Különfélék.

— Kinevezés. Csia Béla brassói törvényszéki aljegyző a kovásznai járásbíróshoz aljárásbíróvá nevezetett ki.

— Időjárásunk a képzelhető legváltozatosabb. Rekenő hőség s novemberi hideg váltják fel egymást, nem nagy előnyére a szép fejlődésnek indult mezei terményeknek. Mult szombat óta egész

keddig hideg északi szél mellett oly hidegünk volt, hogy reggel 6 órakor a hőmérséklet leszállott 4 R°-ra. Reggelenként kisebb fagyok is voltak, mik a gyöngébb növényeket megsanyargatták, de nagyobb kárt nem tettek. Kedden az idő ismét kiderült s most a legszebb napoknak örvendhetünk.

— **Regálé.** Másutt már kezdették elfelejteni, nálunk meg most kezdődik. Az a 100 fejű ocsmány szörnyeteg, melyet emberi önzésnek neveznek, felütötte fejét. A kovász megkelt, a tészta dagad. A kézdívasárhelyi regáléváltóság első tárgyalása alkalmával csak néhányan voltak az igénylők és ma már van egy egész legio. Hétfőn és kedden folyt le a törvényszéknél a második tárgyalás, melyen már azok száma apadt meg erősen, kik a város javára igényeikről lemondottak. A félholdas gazdák egész tábora támadt fel, követelvényt ősi javaikat, s akadnak demagógok, kik folyton szitják az önzés „átkos tüzét”. S hogy ne lenne mindennek oka a városi tanács, mely elbátyosan védelmezi a város jogait, s nem engedni elbátogni azt, mely a városé. A rossz indulat és mélységes butaság piszkos vádakkal halmozza el azon hatóságot, melynek egyedüli érdeme, hogy Kézdi-Vásárhely oly elég tetemes kárpótlási összeget kapott, midőn bizonyítani nem tudott. A tanács ugyan nem sokat ad e jelentéktelen emberkéik vádjaira, hanem halad továbbra is azon uton, melyet elébe a kötelességérzet előir, s mi hiszünk és reméljük, hogy előbb-több az igazság győzni fog a piszkos önérdék felett. Rajta tehát, dicső polgártársak, pereljétek meg városotokat s ha majd megnyeritek a magatok 20—30 frtját, e szép summán kívül meg lesz az a magasztos erkölcsi elégtételek, hogy kivett tek városotok kezéből a haladás eszközeit; s ti pedig jobb érzelműek, kiknek szívében helyet foglal e szülőföld iránt való önzetlen szeretet, haladjatok a megkezdett uton. Az az édes öntudat, hogy azon városért, melyben bölcsőnk ringott, valamit tehetünk, bizonyosan felér azon néhány forinttal, melyet legjobb esetben egy-egy ember nyerhet. „Kevés a főka, sok az ember.” Az a tekintélyes összeg, mely egészben a városon nagyot segítene, sok száz felé elosztva, az egyeseknek nem sokat segít. Mert jegyezzék meg a nagyszájú hazafiak, hogy ha már felosztásra kerülne is a dolog, nem nagy szájak, hanem birtokarány szerint osztanak fel és nemcsak a lakmározók, hanem a halgatók között is egyaránt.

— **Iskola ügy.** Mult szombaton a kézdívasárhelyi felső-népiskola gondnoksága és a város tanácsa együttes ülést tartott, melyen megjelent megyénk derék tanfelügyelője Eötvös Károly Lajos ur. Az értekezlet egyetlen tárgya a tanfelügyelő ur azon előterjesztése volt, hogy a nagyméltóságú vallás-és közoktatási miniszter ur elrendelte, hogy a jelenlegi felső-népiskolát fokozatosan állami polgári fiúiskolává alakítja át, kimondván azt is, hogy a személyi járandóságokat az állam fedezi, de a dologi kiadások, ugymint helyiség és iskolai felszerelések, a várost terhelik. Hosszas tanácskozás után határozatilag kimondatott, hogy a városi tanács az iskolahelyiségre nézve előterjesztést tesz a városi képviselőnek. Erre nézve akadályok nem forognak fenn, mert az új iskola építése jelenleg éppen színyegyen van, és így a fokozatosan felállítandó polgári iskola elhelyezése iránt nagyobb akadályok nem fognak felmerülni. Az egyéb dologi kiadások fedezése iránt a tanács azon javaslatot fogja a képviselőt elé terjeszteni, hogy Háromszék-megye közönsége, mint eddig a felső-népiskolának, ugy a jövőndő polg. iskolának is adja meg az e cimen szükségelt segélyt.

— **Székelyek Barossnál.** A marosvásárhelyi székel földi kereskedelmi és iparkamara kilencz tagu küldöttsége mult csütörtökön tiszteletg Ba-ross miniszternél, hogy megköszönje a Székelyföld számára alakított külön iparkamarát. Tauszik B. Hugó üdvözlő beszédére a miniszter biztosította a küldöttséget, hogy a székely népért jövőben is megtesz minden lehetőt s fő ohaja, hogy a kívándorlást megakassza a székely nép megélhetési viszonyainak kedvezőbbé tételével. Azután Lukács Béla államtitkárnál tiszteletg a küldöttség, a ki mint Marosvásárhely képviselője ebédre hivta meg a küldöttséget a Margitszigetre.

— **A székelyek története.** A székely történelmi alap intéző bizottsága vasárnap Kolozsvárt gyűlést tartott, melyen megoldotta azt a kérdést, hogy mennyivel honorálja az elhunyt Szabó Károly „Székely Oklevéltár”-ának azt a részét, melyért még tiszteletdíj nem adatott s egyszerű mind elintézte az oklevéltár többi részének és a székelyek története megírásának kérdését is. Hosszas vita után elhatározta a gyűlés, hogy az Oklevéltár írója örököseinek adassék ki 3000 forint. Az adatgyűjtés nemcsak 1711-ig, mint boldogult történetírónk tervezte, hanem egész addig az időpontig folytatassák, mikor a székely institucziók megszűnnek, t. i. 1850 ig. Az adatgyűjtőnek invént 20 frtot fognak fizetni. Továbbá: irassék meg a székelyek története a lehető legrégibb időtől kezdve 1850 ig, legfeljebb 40 ívnyi

terjedelemben, ivéért 100 frt tiszteletdíj mellett. A vállalkozók nyílt pályázatra hívasauak fel. Az elkészítés határideje őt év.

— **Visszatartott egy forintosok.** Pár nap óta az állampénztárnál nem fizetnek egy forintos államjeggyel. A kormány a visszatartott papírpénzt ezüst forintosok forgalomba hozásával akarja pótolni. A közös pénzügyminiszter már el is rendelte, hogy az államtól huzott fizetések 20 százalékat ezüstben fizessék ki s hogy a pénztárak lehetőleg ne egy, hanem öt forintosokkal fizessenek.

— **Kézdi-Polyánból írják:** A folyó hó 6 án hullott jég itt is jelentékeny károkat tett a gabonák s más kerti és mezei veteményekben; különösen a kendernek nagy részét egészen letarolta. Több jégkijelentés küldetett a Magyar-Francia biztosító társaság vezérigynökségéhez. — Vasárnap a község háza kertjében Szabó Márton s. lelkes, Bots Dénes kántor-tanító és Lázár Gábor egyh. gondnok igen kedélyes májális rendeztek az iskolás gyermekeknek. A mulatság délután mindjárt kezdetét vette és a lenygvó nappal végződött. Sok szülő és érdeklődő gyönyörködött a gyermekek ezen mulatságában és a szünetek alatt énekelt gyermek-dalokban.

— **Folyamba zuhant vasut.** Mönchstein mellett, Beon közelében, a Jura-Simplon vasut balsei adelsbergi vonalán a Birsch folyón át vezetó vasuti hid e hó 14-én leszakadt abban a pillanatban, mikor egy vonat haladt el rajta. Két mozdony és 13 kocsi zuhant le s több kocsi összetört. Hatvan ember találta a katasztrófánál szörnyű halálát s több, mint 100 megsbesült.

— **A fiatalság felelete az oláhoknak.** Az oláh memorandumra adandó válasz június hó végével fog sajtó alól kikerülni. Megjelenését eddig a roppant adathalmaz rendezése és a sok nyelvre való lefordítás késleltette. A magyar memorandum nyolczadrét nagyságu lesz és két-három ivre terjed és körülbelül háromezer példányban küldik szét.

— **Lemészárolt Afrikautazók.** Leangból Angliába érkezett jelentések szerint azt a francia expediciót, mely tavaly július végén Craempel vezetésével a Csad-tóhoz indult, a benn születtek lemészárolták s a fehéreket megették. Az expediciónak egyetlen egy tagja sem menekült meg.

— **Az orosz haderő.** A Nordd. Allg. Ztg két figyelemreméltó cikkben foglalkozik az orosz hadsereggel, amely az említett lap szerint hadi lábon 1.180,000 fő rendes csapatból, 832,000 tartalékosból, 186,000 kozákból, 33,000 póttartalékosból, és határőrből, tehát összesen 2.392,000 emberből áll. Ezek közül csak az osztrák határon 120,000 ember áll.

— **Új könyvek.** A Franklin-Társulat kiadásában Budapestén, újabban megjelentek: Olcsó könyvtár. Szerkesztő Gyulai Pál. 285—294. füzet. Tartalmuk: 285. füzet. A nagymama. Vigjáték három felvonásban. Irta Csiky Gergely. Ara füzve 30 kr. 286. füzet. Európa politikai történetének átnézete. Irta Lavisse Ernő. Francziából fordította Angyal Dávid. Ara füzve 30 kr. 287. Aristoteles postikája. Görögből fordította, bevezetéssel és magyarázó jegyzetekkel ellátta Dr. Geréb József. Ara füzve 30 kr. 288. füzet. Sophokles. Elektra. Fordította Csiky Gergely. Második kiadás. Ara füzve 20 kr. 289. füzet. Listi László munkái. Életrajzzal bevezette Komáromi András. III. kiadás. Ara füzve 1 frt 40 kr. 290. Régi utazások Magyarországon és a Balkán félszigeten. 1054—1717. Összejütötte és jegyzetekkel kísérte Szamoto I. Ara füzve 1 frt 40 kr. 291. füzet. Angier E. Az arczatlanok. Vigjáték öt felvonásban. Francziából fordította Gurnesevics Lajos. Ara füzve 30 kr. 292. füzet. Sophokles. Oedipus király. Fordította Csiky Gergely. Második kiadás. Ara füzve 20 kr. 293. füzet. Oedipus Kolonosban. Fordította Csiky Gergely. Második kiadás. Ara füzve 20 kr. 294. füzet. Antigone. Fordította Csiky Gergely. Második kiadás. Ara füzve 20 kr.

Közgazdaság.

A trieszti általános biztosító társaság (Assicurazione Generali) f. évi április hó 30-án Triestben tartott 59 ik közgyűlésön betérjesztette az 1890. évi mérleget.

A közgyűlésnek tett jelentésekből értesülünk, hogy az életbiztosítási ágban a díjtartalék 2.293,129 frt 35 kr-rel szaporodott és 1890. december 31-én 28.927,291 frt 36 kr-ra emelkedett és hogy az 1890-ben ujonan kötött biztosítások összege 17 millió 696.232 frt 94 kr-ra rugott, mi által az 1890. december 31-én érvényben levő biztosítások tőke-összege 124 121,441 frt 72 kr-ra szaporodott fel. Az évi díjbevétel az illetékekkel együtt 5.002,565 frt 89 krt tett ki.

A tűz- és szállítmány-biztosítási ágazatokban a díjbevétel 9.017,000 frt 32 krt tett ki, mely összegből, mint minden tehertől mentes díjtartalék 2.250,646 frt 87 kr helyezettett tartalékba, míg az

1890. december 31-én a jövő évekre érvényben maradó díjkötelezvények összege 24.167,306 frt 81 kr-ra rug.

Az 1890-ben kifizetett károk összege 8.845,827 frt 21 kr. A társaság alapítása óta egész 1890. december 31-ikéig 235.717,767 frt 43 krnyi tekin-
télyes összeget fizetett ki károk fejében. Ezen összegből 143,424 káreset 44.315,616 frt 47 krnyi kártérítéssel hazánkra esik.

Az értékpapírok árfolyam ingadozásának fedezésére szolgáló tartalékalap 1890. december 31-én 1.209,030 frt 27 kr-ra emelkedett, noha a kisorsolható értékpapírok csak is névértékükkel lettek a mérlegbe felvéve.

A tőkésített nyereség-tartalék az alapszabályok szerinti összegben 2.625,000 frttal, az ingatlanok tartalékalapja 1.289,480 frt 92 kr-rel és a kétes követelések tartaléka 80,000 frttal maradt változatlanul.

Az összes biztosítéki alapok 2.545,432 frt 80 krról 43.303,671 frt 22 kr-ra emelkedtek és a következőképen vannak elhelyezve:

1. Ingatlan vagyon és jelzálogok 9.069,007 frt 76 kr.
2. Kölcsönök intézeti életbiztosítási kötvényekre 2.807,812 frt 84 kr.
3. Kölcsönök állami értékpapírokra 38,648 frt 74 kr.
4. Értékpapírok 24.507,472 frt 98 kr.
5. Váltók 448,903 frt 81 kr.
6. Folyó számlák és adósok a hitelezők levonása után 627,774 frt 46 kr.
7. Pénzkészlet az intézetnél és bankoknál 2.189,050 frt 63 kr.
8. A részvényesek adóslevelei 3.675,000 frt — kr.

43.303,671 frt 22 kr.
Tiszta nyereség fejében 737,862 frt 44 kr-lön kimutatva, miből minden egyes részvényre 120 arany forintnyi (egyenlő 300 frankkal) jutalék esik.

Felelős szerkesztő és kiadó tulajdonos
Ifj. Dobay János.

Nyílt tér.*

Nyers-selyem (Bast) ruhakelméket
10 frt 50 kr.-ért egy ruhára (ugy jobb minőségben is) küld, portó- és vámmentesen **G. Henneberg** (cs. és kir. udv. szállító) Zürichben. Mintak posta. fordultán. Levelekre 10 kros bélyeg ragasztandó.

* E rovatban megjelent közleményekért felelősséget nem vállal a szerk.

Hirdetések.

Sz. l. k . p. v. 2—3
1891.

Hirdetmény.

Az 1892-ik évre érvénnyel bíró választók névjegyzéke a hármas küldöttség által összeállítottván, központi választmányunk felhívja a város jogosult lakosait, hogy ezen ideiglenes névjegyzéket, mely a polgármesteri hivatalnál július hó 5-ik napjától ugyanazon hó 25-ik napjáig naponként d. e. 8 órától déli 12 óráig kitáve lesz, bárki betekintheti és délután 2 órától estéli 6 óráig azt lemasolhatja.

A fenn jelzett ideiglenes névjegyzék ellen 1891. július hó 5-ik napjától ugyanazon hó 15-ik napjáig, tehát 10 napig, felszólalásnak helye van. E felszólalások a polgármesteri hivatalnál adandók be s ily beadványban többen is felszólalhatnak.

Folyó évi július 5-től ugyanazon hó 25-ig a névjegyzék mellé a beérkezett felszólalások is kitéve lesznek s azokra észrevételei július hó 16-tól július hó 25-ig, tehát az utolsó 10 napon át, bárki megteheti.

A felszólalások, ugyszintén az erre tett észrevételek bélyegmentesen a központi választmányhoz czimezve adandók be és a darab átvételéről kívánatra elismervény fog adatni.

Kézdi-Vásárhelyen, 1891. jun. 10.

Bartók Károly,
kp. v. elnök.

Kovács Dániel,
kp. v. jegyző.

Hol a legszebb és legtöbb butor Brassóban?

3—10

PAPP FERENCZ

nagy butorraktárában

kapu-utoza 48. sz. a.

Meghívás.

A kézdivásárhelyi takarékpénztár igazgatósága, a helybeli m. kir. törvényszék 1595—91. számú végzése értelmében, a folyó év február hó 22-én megtartott közgyűlésről felvett jegyzőkönyv hitelesítése tekintetéből
(a jegyzőkönyv hitelesítésére kiküldött egyik részvényes a közgyűlésből időközben eltávozván, a jegyzőkönyvet nem írta alá)
1891. július hó 5-én d. u. 2 órakor az intézeti helyiségben tartandó közgyűlésre a t. részvényeseket tisztelettel meghívja.

T Á R G Y:

1. Az 1891. február 22-én tartott közgyűlésről felvett jegyzőkönyv felolvasása és annak hitelesítésére az alapszabály 23 §-a értelmében két részvényes tag kiküldése
- Az alapszabály 17. §-a értelmében a részvényesek tisztelettel felhívtnak, hogy a közgyűlést megelőzőleg részvényeiket szelvényeikkel együtt a pénztárnál elismervény mellett letenni sziveskedjenek.

Kézdivásárhelyt, 1891. június hó 12-én.

AZ IGAZGATÓSÁG.

ASSICURAZIONI GENERALI 1890. ÉVI MÉRLEGE.

Nyeresség- és veszteség-számla az A mérleghez (1890.)

BEVÉTEL

A tétel neve	Üzlet			Vagyoni			Összes		
	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt
1. Díjtartalek a múlt évről:									
a) tűzbiztosítás	1997213.51								
b) szállítványbiztosítás	124714.94								
c) jégbiztosítás	72612.76		2194541.21				2194541.21		
2. Tartalek oly károokra, melyek 1889. decz. 31-én még függőben voltak:									
a) tűzbiztosítás	350338.86								
b) szállítványbiztosítás	28653.29								
c) jégbiztosítás	1950.91		641013.				641013.		
3. Díjak a törlesztés levonásával:									
a) tűzbiztosítás	7036843.37								
b) szállítványbiztosítás	16061.34								
c) jégbiztosítás	207421.42		8040719.00				8940719.00		
4. Kötvényilletékek:									
a) tűzbiztosítás	275131.77								
b) szállítványbiztosítás	8.67								
c) jégbiztosítás	20694.26		304396.80				304396.80		
5. Tőke elhelyezések jövedelme:									
a) értékekre adott előlegek kamatai	12.45								
b) állam- és más értékpapírok kamatai és osztalékai	2281.17								
c) kamatok a kölcsönzések, folyó számlák és áru	31650.75								
6. Nyeresség különféle értékesítések folytán									
A tűzbiztosítási ágba befolyalóak a tűkár- dívek biztosításában elért eredmények									
Összesen			12080706.92			273818.89			12354515.81

KIADÁS

A tétel neve	Üzlet			Vagyoni			Összes		
	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt
1. Viszontbiztosítási díjak:									
a) tűzbiztosítás	2826841.04								
b) szállítványbiztosítás	76137.91								
c) jégbiztosítás	212372.86		3800589.51				3800589.51		
2. Károk:									
a) tűzbiztosítás: kifizetett károkozások	frt 2,727,445.11								
b) szállítványbiztosítás: kifizetett károkozások	frt 381,163.28								
c) jégbiztosítás: kifizetett károkozások	frt 624,917.36								
d) kifizetett károkozások	frt 346,316.68								
e) kifizetett károkozások	frt 55,781.02								
f) kifizetett károkozások	frt 1,986.43								
3. Díjtartalek 1890. december 31-én még folyó biztosításokra:									
a) tűzbiztosítás	2078575.71								
b) szállítványbiztosítás	172071.10								
c) jégbiztosítás	28654.59		2378701.46				2378701.46		
4. Jutalékok:									
a) tűzbiztosítás	811723.60								
b) szállítványbiztosítás	77558.84								
c) jégbiztosítás	3375.95		89327.83				89327.83		
5. Általános kezelési költségek:									
a) tűzbiztosítás	542295.36								
b) szállítványbiztosítás	105649.14								
c) jégbiztosítás	30538.16		683476.66				683476.66		
6. Alók és illetékek:									
a) tűzbiztosítás	214428.40								
b) szállítványbiztosítás	7511.57								
c) jégbiztosítás	3708.21		227648.18				227648.18		
7. Az ellátási pénztár kamatai									
8. Kéte: követelések leírása és a jégbiztosító társaságok rész- vényei fejében utalás az árfolyam ingadozásti tartalekba									
Nyeresség									
Összesen			12080706.92			273818.89			12354515.81

Nyeresség- és veszteség-számla a B mérleghez — Életbiztosítási osztály. (1890.)

1. Díjtartalek a múlt évről:									
a) viszontbiztosítások	26034162.01								
2. Tartalek 1889. deczemb. 31-én függőben levő károka	49135.49								
3. Díjbételek:									
a) halálesetre szóló biztosításokra	4379467.29								
b) életre szóló biztosításokra	485096.03								
c) járadékra szóló biztosításokra	73461.92		4939125.26				4939125.26		
4. Kötvényilletékek:									
a) viszontbiztosítások	6344.23								
b) életre szóló biztosítások	6344.23								
c) járadékra szóló biztosítások	803517.59								
5. Díjtartalek átadott viszontbiztosításokra:									
a) viszontbiztosítások	60409.97								
b) életre szóló biztosítások	14.515								
c) járadékra szóló biztosítások	8703.06								
d) viszontbiztosítások	100.00								
e) életre szóló biztosítások	223.00								
f) járadékra szóló biztosítások	14.00								
6. Elhelyezések jövedelme:									
a) értékekre adott előlegek kamatai	14.00								
b) állam- és más értékpapírok kamatai és osztalékai	11.00								
c) kamatok a kölcsönzések, folyó számlák és áru	11.00								
7. Nyeresség különféle értékesítések folytán									
Összesen			12080706.92			273818.89			12354515.81

1. Viszontbiztosítási díjak:									
a) viszontbiztosítások	26034162.01								
2. Tartalek 1889. deczemb. 31-én függőben levő károka	49135.49								
3. Díjbételek:									
a) halálesetre szóló biztosításokra	4379467.29								
b) életre szóló biztosításokra	485096.03								
c) járadékra szóló biztosításokra	73461.92		4939125.26				4939125.26		
4. Kötvényilletékek:									
a) viszontbiztosítások	6344.23								
b) életre szóló biztosítások	6344.23								
c) járadékra szóló biztosítások	803517.59								
5. Díjtartalek átadott viszontbiztosításokra:									
a) viszontbiztosítások	60409.97								
b) életre szóló biztosítások	14.515								
c) járadékra szóló biztosítások	8703.06								
d) viszontbiztosítások	100.00								
e) életre szóló biztosítások	223.00								
f) járadékra szóló biztosítások	14.00								
6. Elhelyezések jövedelme:									
a) értékekre adott előlegek kamatai	14.00								
b) állam- és más értékpapírok kamatai és osztalékai	11.00								
c) kamatok a kölcsönzések, folyó számlák és áru	11.00								
7. Nyeresség különféle értékesítések folytán									
Összesen			12080706.92			273818.89			12354515.81

VAGYON

Az ASSICURAZIONI GENERALI vagyonállása 1890. december 31-én.

A tétel neve	A			B			ÖSSZESEN		
	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt
1. A részvényesek adósságlevelei a tőke be nem fizetett részéül	1837500.		1837500.				3675000.		
2. Ingatlan birtok:									
a) városi telkek	445604.18						445604.18		
b) földbirtokok (gazdasági leltárral)	267309.17						267309.17		
c) 1890. december 31. n. é. nem adott gazdasági									
tevékenység a társaság által birtokolt	102996.72						102996.72		
3. Kötvények a társaság által birtokolt és birtokolt	277446.87						277446.87		
a) Kötvények a társaság által birtokolt és birtokolt	3335.						3335.		
b) Aktív előlegetek és jégbiztosítási díjak, melyek a felek									
halálakor felvett tőke, vételár									
4. Kamatozó jelzáloglag biztosított									
tőke-kölcsönök, ingatlanok (a) folyó	frt 1,343,282.31								
a) jelzálog osztályba tartozók	6,263.79								
b) határolások									
5. Kötvények letét-ményezett állam- és más értékpapírokra	2,350.48						2,350.48		
6. Állam és más értékpapírok	661,838.81						661,838.81		
7. Váltók a társaság	448,038.81						448,038.81		
8. Előlegek a jelzálogosztálynak (alapsz. I. sz. c. pont)	22722.61						22722.61		
9. Pénzkezelési tétel a hitelezési pénztárban	110717.65						110717.65		
10. Készpénz készlet a hitelezési pénztárban	56141.33						56141.33		
11. Készpénz készlet a hitelezési pénztárban	9880.10						9880.10		
12. Maradvány a viszontbiztosítások számláján	589483.80						589483.80		
13. Maradvány az életbiztosítások számláján	967874.11						967874.11		
14. Maradvány az A mérleg folyó számláján	423,858.						423,858.		
a) Adóssok különböz. címek alatt									
b) Adóssok jelzálog kölcsönökre határolások kamatokkal									
c) Előlegek kölcsönökre határolások kamatokkal									
d) Előlegek kölcsönökre határolások kamatokkal									
15. Díjtartalek átadott életbiztosításokra									
a) viszontbiztosítások	60409.97								
b) életre szóló biztosítások	14.515								
c) járadékra szóló biztosítások	8703.06								
16. Díjtartalek átadott életbiztosításokra									
a) viszontbiztosítások	60409.97								
b) életre szóló biztosítások	14.515								
c) járadékra szóló biztosítások	8703.06								
17. Díjtartalek átadott életbiztosításokra									
a) viszontbiztosítások	60409.97								
b) életre szóló biztosítások	14.515								
c) járadékra szóló biztosítások	8703.06								
18. Előlegek juttatások és szervezési költségek									
Az 1890. december 31-én a jövő évekre érvényen maradó díj- követelvények értéke									

TEHER

Folyó száml.		A tétel neve	A		B		Összesen	
			frt	kr	frt	kr	frt	kr
1		Alapítók	2625000.		2625000.		5250000.	
2		Kifizetett nyereségtartalék	1312500.		1312500.		2625000.	
3		Tartalék az értékpapírok árfolyam ingadozásának fedezésére	6467538.		36227739		12900000.	
4		Ingatlan tartalék			128948092		128948092	
5		Tartalékalap kétsz. követelések fedezésére	40000.		40000.		80000.	
6		a) Döntések meg. eredményben levő biztosításokra						
		a) A mérlegben	227870146				227870146	
		b) A mérlegben			2892729136		2892729136	
7		Tartalék bejelentett, de december 31-én megk. nem fizetett károkra:						
		a) A mérlegben	72946639				72946639	
		b) A mérlegben			34329207		34329207	
8		Összefoglaló az életbiztosításban nyereséggel						
		haláleset biztosítás		frt 360.516.37				
		vegyes biztosítás		frt 119.892.18				
9		a) Bivaltásokot el. el. pénztárának vagyona			48040875		48040875	
		b) Bivaltásokot el. el. pénztárának vagyona			40134309		40134309	
10		Jelzáloghitelzetek						
11		189398105	4798834		80041630		80041630	
12		Egyenlet a v. v						